**ZAPYTANIE OFERTOWE   
nr 03/2021/InterregPL-SK/EDUST**

W związku z realizacją przez Akademię WSB, ul. Cieplaka 1c, 41-300 Dąbrowa Górnicza, wspólnie z Partnerem Słowackim – Miastem Czadca, mikroprojektu „E-DUST - Orientacja zawodowa na pograniczu polsko – słowackim w sytuacjach nadzwyczajnych, w tym pandemii COVID -19” nr INT/EB/BES/3/VII/A/0267, współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Interreg V-A Słowacja – Polska 2014 – 2020 oraz z  budżetu państwa za pośrednictwem Euroregionu Beskidy zapraszamy do przedstawienia oczekiwanego wynagrodzenia za realizację prac zdefiniowanych w tabeli poniżej:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Lp.** | **Nazwa usługi** | **Zakres usługi** | **Proponowana przez Oferenta całkowita kwota brutto PLN** |
| 1. | Koszt tłumaczeń podczas szkoleń | Koszt tłumaczeń podczas szkoleń (zakłada się udział tłumacza w każdym szkoleniu). W  szkoleniach udział będą brali uczestnicy z Polski i Słowacji. W celu pełnego zrozumienia przekazywanych treści konieczne jest zapewnienie obecności tłumacza.  W ramach swojego wynagrodzenia tłumacz pokrywa koszty dojazdu na szkolenie oraz nocleg.  **Ilość godzin przewidzianych dla tłumacza: 32**  Szkolenia będą realizowane w następujących terminach:   1. 28-29.10.2021 (czwartek - piątek) - 16 h (godz. lekcyjna) w układzie 2 dni (po 8h dziennie), ok.20 uczestników - 10 PL, 10 SK.   **Szkolenie 1:**  Szkolenie pt. **"Rola instytucji i organizacji w  orientacji zawodowej w rejonie transgranicznym, w tworzeniu transgranicznej oferty edukacji zawodowej w sytuacji nadzwyczajnej np. pandemii COVID -19."**  Tematyka: wymiana dobrych praktyk instytucji i  organizacji w tworzeniu transgranicznej oferty edukacji zawodowej w sytuacji nadzwyczajnej z  wykorzystaniem rozwiązań hybrydowych. Szkolenie dostarczy konkretnej wiedzy za pomocą jakich metod, na bieżąco dostosowywać ofertę edukacyjną do zmieniających się warunków, maksymalnie wykorzystując zasoby pogranicza.   1. 18-19.11.2021 (czwartek - piątek) - 16 h (godz. lekcyjna) w układzie 2 dni (po 8h dziennie), ok.20 uczestników – 10 PL, 10 SK.   **Szkolenie 2:**  **„Kształcenie w formule online w zakresie orientacji zawodowej w rejonie transgranicznym w sytuacjach nadzwyczajnych np. pandemii COVID-19."**  Temat: wymiana dobrych praktyk w zakresie organizacji kształcenia orientacji zawodowej w  rejonie transgranicznym w formie online (przejście do systemu edukacji zdalnej). Szkolenie dostarczy wiedzy w jak najbardziej efektywny sposób organizować kształcenie w sytuacjach nadzwyczajnych, oraz w jaki sposób wypracowane wspólnie PL-SK dobre praktyki wykorzystać w  przyszłości. |  |
| 2. | Koszt tłumaczeń materiałów szkoleniowych | Koszt tłumaczeń materiałów szkoleniowych. Materiały szkoleniowe będą  musiały zostać przetłumaczone z języka  polskiego na słowacki. Zakłada się maksymalnie 50 stron materiałów szkoleniowych dla  dwóch szkoleń, czyli ok 25 stron na szkolenie. |  |
| 3. | Koszt tłumaczenia materiałów informacyjnych - formularza rekrutacyjnego | Koszt tłumaczenia formularza rekrutacyjnego (4 strony).  Formularz rekrutacyjny będzie tłumaczony z języka polskiego na słowacki. |  |
| 4. | Koszt tłumaczeń materiałów informacyjnych (broszura + plakat) | Koszt tłumaczenia materiałów informacyjnych (broszura + plakat).  Treść plakatu oraz broszury będzie tożsama (1 strona).  Materiały informacyjne będą tłumaczony z języka polskiego na słowacki. |  |
| 5. | Usługa tłumaczenia publikacji | Usługa tłumaczenia publikacji na język słowacki (ok.200 stron).  Publikacja powstanie częściowo w j.polskim oraz j.słowackim. Następnie fragmenty polskie zostaną przetłumaczone na j.słowacki, a fragmenty słowackie na j.polski.  Usługa zakłada 1 rundę ewentualnej korekty językowej i merytoryczne po konsultacjach z partnerem słowackim treści publikacji. |  |

…………………………….

Podpis i pieczęć

Prosimy o przesłanie pisemnej odpowiedzi w formie podpisanego skanu (zwrotne odesłanie niniejszego formularza wraz z proponowanymi cenami) za pośrednictwem poczty elektronicznej w terminie do dnia   
**29.09.2021 r.** **do godz. 1200** na adres: [abugaj@wsb.edu.pl](mailto:abugaj@wsb.edu.pl)

Osoba uprawniona do komunikowania się z oferentami: Adam Bugaj, email: [abugaj@wsb.edu.pl](mailto:abugaj@wsb.edu.pl), tel. +48 (32) 295 93 13

**Niniejsze zapytanie ofertowe nie stanowi zobowiązania do zawarcia umowy.**